

Gældende formulering

3. Det fælles revisionsudvalg forelægger hvert år Rådet en revisionsberetning om årsregnskabet efter proceduren i afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union; forinden skal direktøren og finansinspektøren have mulighed for at afgive udtalelse om revisionsberetningen, ligesom beretningen skal drøftes i Styrelsesrådet.

4. Direktøren for Europol meddeler det fælles revisionsudvalgs medlemmer alle oplysninger og yder dem enhver bistand, som de har behov for til udførelsen af deres opgaver.

5. Rådet træffer afgørelse om meddelelse af discharge til direktøren for gennemførelsen af budgettet efter gennemgang af beretningen om afslutningen af regnskabsåret.

6. De nærmere bestemmelser om revisionen fastsættes i finansforordningen.

Artikel 39

1. Europols ansvar i kontraktforhold fastlægges efter den nationale lov, der finder anvendelse på den pågældende kontrakt.

2. For så vidt angår ansvar uden for kontraktforhold, er Europol uanset et eventuelt ansvar efter artikel 38 forpligtet til at erstatte skader, som er forvoldt af Europols organer, vicedirektører eller ansatte under udøvelsen af deres hverv i det omfang, skaden kan tilskrives dem. Dette er ikke til hinder for, at der kan fremsættes andre erstatningskrav efter medlemsstatens nationale lovgivning.

3. Skadelidte kan kræve, at Europol undlader at foretage en handling eller omstøder en allerede foretaget handling.

4. Spørgsmålet om, hvilken national domstol i de enkelte medlemsstater der har kompetence til at behandle tvister angående Europols ansvar i medfør af denne artikel, afgøres under henvisning til de relevante bestemmelser i Bruxelleskonventionen af 27. september 1968 om retternes kompetence og om fuldbyrdelse af retsafgørelser i borgerlige sager, herunder handelssager, således som den senere er ændret ved tiltrædelseskonventionerne.

Ny formulering

21) I artikel 36, stk. 3 udgår ordene:
»efter proceduren i afsnit VI i traktaten om Den Europæiske Union«.

22) Artikel 39, stk. 4 affattes således:

»4. Spørgsmålet om, hvilken national domstol i de enkelte medlemsstater der har kompetence til at behandle tvister angående Europols ansvar i medfør af denne artikel, afgøres under henvisning til de relevante bestemmelser i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område.«